



# KAPPEL aktuell



Mittwoch, 16. November 2011

Nummer 46



## ÖFFENTLICHE Bekanntmachungen



### Abstimmungsbekanntmachung zur Volksabstimmung am 27. November 2011

1. Die Landesregierung hat am 28. September 2011 nach § 5 des Volksabstimmungsgesetzes in der Fassung vom 27. Februar 1984 (GBl. 178) den **27. November 2011 als Abstimmungstag** für die **Volksabstimmung über das S 21-Kündigungsgesetz** bestimmt.

Gegenstand der Volksabstimmung ist die Abstimmung über die vom Landtag abgelehnte Gesetzesvorlage der Landesregierung „Gesetz über die Ausübung von Kündigungsrechten bei den vertraglichen Vereinbarungen für das Bahnprojekt Stuttgart 21 (S 21-Kündigungsgesetz).“

Der Stimmzettel hat folgenden Inhalt:

Der Stimmzettel trägt die Überschrift „Amtlicher Stimmzettel für die Volksabstimmung über die Gesetzesvorlage des S 21-Kündigungsgesetzes am 27. November 2011 im Stimmkreis Stadt Freiburg im Breisgau.“

Die durch Ankreuzen eines jeweils mit „Ja“ oder „Nein“ bezeichneten Kreises beantwortbare Fragestellung lautet: „Stimmen Sie der Gesetzesvorlage „Gesetz über die Ausübung von Kündigungsrechten bei den vertraglichen Vereinbarungen für das Bahnprojekt Stuttgart 21 (S 21-Kündigungsgesetz)“ zu?“

Es erfolgen drei Hinweise:

„Mit „Ja“ stimmen Sie für die Verpflichtung der Landesregierung, Kündigungsrechte zur Auflösung der vertraglichen Vereinbarungen mit Finanzierungspflichten des Landes bezüglich des Bahnprojekts Stuttgart 21 auszuüben.

Mit „Nein“ stimmen Sie gegen die Verpflichtung der Landesregierung, Kündigungsrechte zur Auflösung der vertraglichen Vereinbarungen mit Finanzie-

rungspflichten des Landes bezüglich des Bahnprojekts Stuttgart 21 auszuüben.

Sie haben 1 Stimme. Bitte in nur einen Kreis ein Kreuz (X) einsetzen.

Den Stimmzettel dann bitte in den Abstimmungsumschlag einlegen.“

Die Gesetzesvorlage der Landesregierung hat folgenden Wortlaut:

#### „Gesetz über die Ausübung von Kündigungsrechten bei den vertraglichen Vereinbarungen für das Bahnprojekt Stuttgart 21 (S 21-Kündigungsgesetz)

##### § 1

#### Kündigung der Vereinbarungen

**Die Landesregierung ist verpflichtet, Kündigungsrechte bei den vertraglichen Vereinbarungen mit finanziellen Verpflichtungen des Landes Baden-Württemberg für das Bahnprojekt Stuttgart 21 auszuüben.**

##### § 2

#### Inkrafttreten

**Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Verkündung in Kraft.“**

Die Abstimmungszeit dauert von **8 bis 18 Uhr**.

2. Die Gemeinde ist in 113 allgemeine Stimmbezirke eingeteilt.

In den Stimmberichtigungen, die den Stimmberechtigten bis zum 6. November 2011 übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Abstimmungsraum angegeben, in dem der/die Stimmberechtigte abstimmen kann.

Die Briefwahlvorstände treten zusammen um 15 Uhr in der Walter- Rathenau-/ Richard-Fehrenbach - Gewerbeschule, Friedrichstr. 51, 79098 Freiburg.

3. Jede/r Stimmberechtigte kann nur in dem Abstimmungsraum des Stimmbere-

zirks abstimmen, in dessen Stimmberechtigtenverzeichnis er/sie eingetragen ist. Dies gilt nicht, wenn er/sie einen Stimmschein hat (siehe Nr. 4).

Die Abstimmenden haben die **Stimmberichtigung** und ihren **Personal ausweis oder Reisepass** zur Abstimmung mitzubringen. Die Stimmberichtigung soll bei der Abstimmung abgegeben werden.

Abgestimmt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jede/r Abstimmende erhält beim Betreten des Abstimmungsraums einen amtlichen Stimmzettel und einen amtlichen Abstimmungsumschlag ausgehändigt.

**Jede/r Abstimmende hat eine Stimme.** Er/Sie gibt seine/ihre Stimme in der Weise ab, dass er/sie auf dem Stimmzettel in einem der bei den Worten Ja und Nein befindlichen Kreise ein Kreuz einsetzt oder durch eine andere Art der Kennzeichnung des Stimmzettels eindeutig zu erkennen gibt, ob er die gestellte Frage bejahen oder verneinen will. Der so gekennzeichnete Stimmzettel ist in den Abstimmungsumschlag zu legen.

Es wird besonders darauf hingewiesen, dass die Stimmabgabe ungültig ist, wenn der Stimmzettel eine Änderung, einen Vorbehalt oder einen beleidigenden oder auf die Person des Abstimmenden hinweisenden Zusatz enthält. Dies gilt außerdem, wenn sich im Abstimmungsumschlag eine derartige Äußerung befindet sowie bei jeder sonstigen Kennzeichnung des Abstimmungsumschlags.

Der Stimmzettel muss von dem/der Abstimmenden in einer Abstimmungszelle des Abstimmungsraumes gekennzeichnet und in den Abstimmungsumschlag eingelegt werden.

4. Abstimmende, die einen **Stimmschein** haben, können entweder
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Stimmbezirk des Abstimmungsgebiets Baden-Württemberg

oder  
b) durch Briefabstimmung teilnehmen.

Wer durch Briefabstimmung abstimmen will, muss sich vom Amt für Bürgerservice und Informationsverarbeitung - Wahlamt, Fahnenbergplatz 4 einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Abstimmungsumschlag sowie einen amtlichen Abstimmungsbriefumschlag beschaffen und seinen Abstimmungsbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen blauen Abstimmungsumschlag) und dem unterschriebenen Stimmschein so rechtzeitig der auf dem Abstimmungsbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Abstimmungstag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Abstimmungsbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

5. Der/Die **Stimmberechtigte** kann sein/ihr Stimmrecht nur einmal und **nur persönlich** ausüben. Wer nicht lesen kann oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfestellung von der Abstimmung eines/einer anderen erlangt hat.

Wer unbefugt abstimmt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Abstimmung herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit einer Geldstrafe bestraft (§ 107a Abs. 1 und 3 in Verbindung mit § 108d des Strafgesetzbuchs). Der Versuch ist strafbar.

#### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

internet: [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de)

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)

internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

6. Die **Abstimmungshandlung** sowie die im Anschluss an die Abstimmungshandlung erfolgende **Ermittlung und Feststellung des Abstimmungsergebnisses** im Stimmbezirk sind **öffentlich**. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Abstimmungsgeschäfts möglich ist.



## Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG

### Volksabstimmung in Baden - Württemberg über die Gesetzesvorlage des S 21 - Kündigungsgesetzes am 27. November 2011 – Informationen zur Briefabstimmung

#### Abstimmungsbenachrichtigungen wurden zugestellt

- In der letzten Woche wurden die Abstimmungsbenachrichtigungen für die Volksabstimmung allen Abstimmungsberechtigten in Kappel zugestellt.

Bürgerinnen und Bürger, die keine Abstimmungsbenachrichtigung erhalten haben, jedoch glauben abstimmungsberechtigt zu sein, werden gebeten, sich umgehend beim Wahlamt Freiburg i. Br., Fahnenbergplatz 4, Telefon 0761 201-5558 zu melden.

#### Briefabstimmung über die Ortsverwaltung beantragen

- Wer am Abstimmungstag nicht ins Abstimmungslokal kommen kann oder will, hat die Möglichkeit – wie bei einer Briefwahl - mit der Abstimmungsbenachrichtigung die Briefabstimmungsunterlagen zu beantragen.

Diese Anträge können bis Dienstag, den **22. November 2011** auch bei der **Ortsverwaltung Kappel**, Großtalstr. 45 in den Rathausbriefkasten eingeworfen oder abgegeben werden. Ebenfalls bis 20.11.2011 können verschlossene Abstimmungsbriefe zur Rücksendung an das Wahlamt bei der hiesigen Ortsverwaltung abgegeben oder in den Rathausbriefkasten eingeworfen werden.

Weitere Infos sind auch im Internet unter der Adresse: [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de) abrufbar.

### Verloren/Gefunden

Bei der Ortsverwaltung Kappel können Fundsachen abgegeben bzw. abgeholt werden.

Aktuelle Fundstücke:

#### Ein Damenfahrrad

Fundgegenstände können grundsätzlich innerhalb von 14 Tagen zu den üblichen Dienststunden bei der Ortsverwaltung abgeholt werden. Nach dieser Frist werden die Fundsachen an das städtische Fundbüro, Merianstr. 16, Tel.: 0761 201-4827 übergeben.



## Was sonst noch INTERESSIERT

### LEBENDIGER ADVENTS- KALENDER IN KAPPEL

#### Bald beginnt wieder die Adventszeit !

Nach den vielen schönen adventlichen Abenden in den letzten Jahren soll es auch in diesem Jahr in Kappel wieder einen „lebendigen Adventskalender“ in der Zeit vom 1. - 23. Dezember geben.

Man trifft sich vor dem Haus einer Familie oder Hausgemeinschaft, singt gemeinsam Adventslieder, hört Geschichten, musiziert ...

Als Höhepunkt öffnet sich dann ein **adventlich geschmücktes Fenster**.

Auf diese Weise findet jeden Abend im Dezember vor einem anderen Haus ein kurzes, adventliches Beisammensein statt, dessen Gestaltung die jeweiligen Familien selbst übernehmen.

**Alle sind ganz herzlich eingeladen, mitzumachen...**

Wer Lust und Zeit hat, einen Abend zu gestalten oder wer sich näher informieren möchte, kann sich bis spätestens 26. November gerne melden bei:

Conni Spadaro                      Tel. 48 80 617  
oder

Heide Kühnen-Krug              Tel. 611 655 2

Wir freuen uns auf eine gemeinsame, besinnliche Adventszeit,

*Heide Kühnen-Krug, Conni Spadaro  
und Ellen Trescher*





## Kirchliche NACHRICHTEN



### Katholische Pfarrgemein- de St. Peter u. Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Pfarramt Peterbergstraße 36 a  
Telefon 65468, Fax 6008759  
E-Mail: Pfarramt@St-Peter-Paul-Kappel.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr  
Kontakt: 01805 123569, pro Minute 14 Cent vom Festnetz, 42 Cent mobil.

Kindergarten Kappel, Telefon 63310  
Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468  
Sozialstation, Bezirksverein Freiburg-Ost  
Andreas Lenzen, Tel. 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:  
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing  
Nach Vereinbarung.  
Telefon: 6965336  
E-Mail:  
Juergen.Hensing@St-Peter-Paul-Kappel.de

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:  
Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr



### Sorgen, Nöte, Probleme? Vielleicht können wir helfen

Füreinander – ein soziales Netzwerk in Kappel  
Telefon: 0761 7677342  
E-Mail: fuereinander@St-Peter-Kappel.de

### Gottesdienstordnung Donnerstag, 17. Nov. –

**Hl. Gertrud v. Helfta**

18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 18. Nov. – Weihetag der Basiliken  
St. Peter u. St. Paul zu Rom**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Sonntag, 20. Nov. – Christkönigssonntag  
Hochfest**

L1: Ez 34,11-12.15-17 Ps: Ps 23(22),1-3.4.5.6  
L2: 1 Kor 15,20-26.28 Ev: Mt 25,31-46

9.30 Uhr Eucharistiefeier

DIASPORA-Kollekte

18.30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 21. Nov. – Unsere liebe Frau in  
Jerusalem**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 22. Nov. – Hl. Cäcilia**

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 23. Nov. – Hl. Kolumban, Hl.  
Klemens I.**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 24. Nov. – Hl. Andreas  
Dung-Lac u. Gefährten**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 25. Nov. – Hl. Katharina v. Alexan-  
drien**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Weitere Gottesdienste in der  
SE Freiburg-Ost am Wochenende**

**Samstag, 19.11.**

18.30 Uhr St. Barbara

**Sonntag, 20.11.**

11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit (Jugendgottes-  
dienst)

18.30 Uhr St. Hilarius

**Beichtgelegenheit in St. Barbara**

Jeden ersten Samstag im Monat von  
17.30-18.00 Uhr.

Beichtgespräch nach Vereinbarung!

### Senioren

Am Allerseelentag hielt Herr Prof. Hug im Kappeler Gemeindeheim einen Diavortrag zu dem Thema „Totentanz“. Die Art, das Ende des menschlichen Lebens als „Totentanz“ darzustellen, geht auf die Zeit des 14. und 15. Jahrhunderts zurück, als die Pest in Europa wütete. Besonders im alemannischen Raum haben sich noch einige bedeutende Beispiele von Totentanzdarstellungen erhalten, so z. B. in Badenweiler, Basel, Bleibach und in der Vorhalle der St. Michaelskapelle auf dem alten Friedhof in Freiburg.

Die Botschaft der Bilder an die Lebenden ist klar: Vor dem Tod sind alle gleich, ob arm, ob reich, ob jung oder alt, ob klein oder groß. Herr Prof. Hug hat uns diese Botschaft insbesondere durch die Totentanzdarstellungen vom alten Friedhof sehr anschaulich vermittelt.

Wir danken ihm herzlich für seinen interessanten und wie immer kompetenten und sachkundigen Vortrag. Auch allen, die bei der Organisation dieser Veranstaltung mitgeholfen haben, gilt ein herzlicher Dank.

### Sorgen, Nöte, Probleme?

„Füreinander“ – ein soziales Netzwerk in Kappel – sucht für eine allein erziehende Mutter aus Kappel und ihren 14-jährigen Sohn eine 2 Zimmer-Wohnung nicht unter 30 qm und bis zu einer Kaltmiete von maximal 400,- Euro im Bereich Waldsee, Littenweiler, Kappel. Wenn Sie etwas wissen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf unter der Telefonnummer 0761 7677342.

### Leben nach einer Trennung

INNENSTADT. Wenn eine Beziehung auseinander geht, ist das meist eine schmerzliche Erfahrung. In einem Vortrag am Donnerstag, 17. November, informiert der Paartherapeut Christoph Bösch darüber, wie wir in dieser Situation mit den schwierigen Gefühlen die auftauchen, umgehen können. Er zeigt auch auf, wie es möglich ist, wieder neue Perspektiven für das eigene Leben zu gewinnen. Beginn ist um 20 Uhr bei Ehe + Familie, Jacob-Burckhardt-Str. 13. Kosten: 7 Euro.

### Freiwilligendienst in Ecuador in 2012/13

BeSo e.V. bietet vier Einsatzmöglichkeiten als „weltwärts-Einsatz“ in Ecuador an und zwar in **Cuenca**, Saraguro und in Quito. Cuenca: San José de Calasanz, Schule für Menschen mit Behinderungen; **Saraguro**: Kultur und Bildungsarbeit; **Quito**: La Boca: Kindertagesstätte und Talita Kumi: Mutter-Kind-Haus.

Bewerben können sich Engagierte bis 29 Jahre, besonders Aktive in der Jugendarbeit. BeSo koordiniert und die Pfarrgemeinde entsendet; persönliche Vorbereitung und Sprachkenntnisse spanisch (zum Einsatzbeginn) werden vorausgesetzt; die Möglichkeit eines Intensivsprachkurses vor Beginn ist gegeben. In einer Vorbereitungsgruppe erfolgt die Hinführung; vor Ausreise steht ein Seminarbesuch in Köln an; während des Einsatzes gibt es regelmäßig Begleitertreffen und ein Zwischenseminar.

Nähere Infos und Bewerbungsformulare bei [www.beso-ev.de](http://www.beso-ev.de) oder. Bewerbungen für das Einsatzjahr 2012/13 (Ausreise August/September 2012) sind bis 30. November 2011 an BeSo e.V., Alemannenstr. 86, 79117 Freiburg, zu richten. (E. Baldas)

## Erzdiözese Freiburg

Das Erzbistum Freiburg - Körperschaft des öffentlichen Rechts - sucht zum 01.12.2011 oder gegebenenfalls auch später

### Haus- und Küchenhilfe (w/m) in Vollzeit (39,5 Std./Woche)

für das Erzbischöfliche Priesterseminar Collegium Borromaeum Freiburg.

Wir erwarten Teamfähigkeit und Flexibilität für teilweise Wochenend- und Abenddienste.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich im Wesentlichen nach den Bestimmungen der AVO (in Anlehnung an den TV-L) mit allen im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Anerkannte Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Die Zugehörigkeit zur katholischen Kirche ist Voraussetzung.

Bitte senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung mit den entsprechenden Unterlagen bis zum 23.11.2011 an das

Erzbischöfliche Priesterseminar Collegium Borromaeum  
z. H. Herrn Roland Ebel, Schoferstr. 1,  
79098 Freiburg.

## Bibel teilen - Glauben teilen - Leben teilen

**Bibelteilen am 21. November, 20.00 Uhr im Gemeindeheim (Stube).**

Ziel des Bibel-Teilens ist nicht in erster Linie ein Bibelstudium, sondern dass Menschen miteinander anhand von Bibeltexten ins Gespräch kommen.

Beim Bibel-Teilen soll die Botschaft des Bibeltextes in den Mittelpunkt gestellt und ins Heute übertragen werden.

Mit der Methode "Bibel-Teilen" gelingt es, das Gespräch über einen Bibeltext zu strukturieren, es ist ein meditatives Erfassen des Textes, bei dem die eigene Lebenserfahrung und die Fragen zum biblischen Text miteinfließen.

**Kontakt und Informationen:**

Jürgen Hensing, 696 5336,  
juergen.hensing@st-peter-paul-kappel.de

## Kränzeln der KJG

Auch dieses Jahr kränzelt die KJG wieder. Wir fertigen unsere Adventskränze in der Woche vor dem 1. Advent an. Jeder der gerne eine Kranz bestellen oder kaufen möchte, kann dies vom 21.11. bis zum 25.11. tun. Wir sind in diesem Zeitraum jeden Abend ab 18:00 in unserem Gruppenraum im Gemeindehaus zu finden und am 27.11. nach dem abendlichen Gottesdienst verkaufen wir unsere Kränze direkt vor der Kirche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Ihre Leiterrunde*



**Evangelische  
Auferstehungsgemeinde**

**Predigtbezirk Auferstehungsgemeinde**

**Pfarrerin: Anke Ruth-Klumbies**

E-Mail: anke.ruth-klumbies@kbz.ekiba.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

**Pfarramt:**

Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do. u. Fr. 9.00 – 12.00 Uhr

Mo., Di., und Do. 14.00 – 16.00 Uhr

Mi. 16.00 – 18.00 Uhr

Fr. 14.00 – 15.30 Uhr

Tel.: 5036158-0, Fax 5036158-19

E-Mail:

auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

www.Kircheansnetz.de/auferstehungsgemeinde-freiburg

**Ansprechpartner für Ebnat:**

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

**Ansprechpartner für Kappel:**

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6;

Tel.: 65023

**Donnerstag, 17.11.**

9.30 Kindliche Musikwelt, Herrmann

15.30 Eltern-Kind-Gruppe, Team

18.00 Posaunenchor, Hartling

**Freitag, 18.11.**

11.00 Besuchsdienstkreis, Sommer

19.30 Tanzkreis - Standard/Latein,

R. Ebbmeyer

**Sonntag, 20.11. - Ewigkeitssonntag**

10.00 Musikalischer Gottesdienst „in Paradiesum“, Ruth-Klumbies/Drengk

**Montag, 21.11.**

8.30 Ökumenisches Morgengebet St. Barbara, Müller

9.30 Eltern-Kind-Gruppe, Team

14.30 Kindliche Musikwelt, Herrmann

15.30 Kindliche Musikwelt, Reiser

17.00 Teenikirche, Rau / Team

19.00 „Treffpunkt Literatur“ - literarischer Abend zum „200. Todestag von Heinrich v. Kleist“, Ulrike Festerling / Pfrn. Ruth-Klumbies

**Dienstag, 22.11.**

09.00 frauenSTÄRKEN, Gezer-Halici

20.00 Bonhoeffer-Gruppe, Geiger

**Mittwoch, 23.11.**

12.30 Mittagstisch, Schelenz

18.00 Stunde der Kirchenmusik - „Davon ich

singen und sagen will“, Weymann/Drengk

20.00 Ökumenisch-Theol. Reihe, Wey-

mann/Henze/Oberlinner

**Donnerstag, 24.11.**

9.30 Kindliche Musikwelt, Herrmann

15.30 Eltern-Kind-Gruppe, Team

18.00 Posaunenchor, Hartling

**Treffpunkt Literatur**

Am Montag, 21. November 2011 lädt die Auferstehungsgemeinde um 18 Uhr in den Gemeindesaal der Auferstehungskirche, Freiburg Littenweiler, Kappler Str. 25 zu einem literarischen Abend zum „200. Todestag von Heinrich von Kleist“ mit Oberstudienrätin Ulrike Festerling und Pfrn. Anke Ruth - Klumbies ein. Der Eintritt ist frei.

**Stunde der Kirchenmusik**

Im Rahmen der Konzertreihe „Stunde der Kirchenmusik“ gibt es in der Auferstehungskirche, Kappler Str. 25 am Mittwoch, 23. November um 18.00 Uhr ausgewählte Lutherlieder mit Erläuterungen, dazu Orgelmusik aus der Reformationszeit. Ausführende Volker Weymann & Christian Drengk, der Eintritt ist frei.

Alle **regelmäßigen** Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und den Aushängen



## SCHULNACHRICHTEN



**VOLKSHOCHSCHULE  
DREISAMTAL e.V.**

**Anmeldung unter:**

Telefon: 07661 5821, Fax: 07661 5895

E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

**Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.**

**Sie finden unser gesamtes Programm auch im Internet auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Vortrag:**

**Die wunderbare Welt der Pflanzen im Schwarzwald - Schwarzwaldpflanzen, ihre Lebensräume und ihre Geschichte**  
(Dr. Joachim-Wolfgang Bammert)

S11111-KV, Kirchzarten, Kurhaus, Raum Feldberg, Di, 29.11., 19 - 21 Uhr, 5 Euro

**Unsere EDV-Kurse:**

**Textverarbeitung – Vertiefung**

(Andreas Reinhardt)

S50222-K, Kirchz., Computerschule,

Kirchpl. 3, Do, ab 24.11., 18.30 - 21.30 Uhr,

2 Term., 46 Euro

**Windows - Benutzeroberfläche und Systempflege**

(Andreas Reinhardt)

Der Schwerpunkt dieses Kurses liegt auf der unerlässlichen Pflege des Betriebssystems.

S50121-K, Kirchzarten, Computerschule,

Kirchplatz 3, Di, 22.11., 18.30 - 21.30 Uhr,

23 Euro

**Excel – Kompakt**

(Boris Livajic)

S50231-K, Kirchzarten, Computerschule,

Kirchplatz 3, Sa, 19.11., 9 - 12 Uhr, 23 Euro

**Internet Grundlagen für Einsteiger für Senioren**

(Andreas Reinhardt)

S50316-K, Kirchz., Computerschule, Kirchplatz 3, Di, ab 29.11., 15 - 17.15 Uhr, 4 Term., 69 Euro

**E-Mail – Grundlagen**

(Priska Merkle)

S50333-K, Kirchz., Computerschule,

Kirchpl. 3, Mi, ab 23.11., 18.30 - 21.30 Uhr,

2 Term., 46 Euro

**Weitere Kursangebote:**

**5 Elemente Ernährungskurs**

(Regina Sagmeister)

S30712-K, Kursort wird noch bekannt gegeben, Mo, ab 21.11., 19.15 - 20.45 Uhr,

5 Term., 32 Euro

**Die Progressive Muskelentspannung (PMR) nach Jacobson – Aufbaukurs**

(Cornelia Cordes)

Bei der PMR handelt es sich um ein Entspannungsverfahren, das durch die willentliche An- und Entspannung bestimmter Muskelgruppen einen Zustand tiefer Entspannung des ganzen Körpers bewirkt.

S30291-K, Kirchzarten, A.-Schweitzer-Str. 5, Oskar-Saier-Haus, Gymnastikraum, Mi, ab 30.11., 16.30 - 18 Uhr, 7 Termine, 45 Euro

#### Feines Backwerk aus Vollkorn

(Frauke Czelinski)

S30726-K, Kirchz., Schulzentrum, Küche 130, Do, ab 24.11., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 26 Euro

#### Perlenknöpfe häkeln - so manches Näh- und Strickteil wartet noch auf den passenden Knopf

(Beate Schmitz)

Wer feste Maschen häkeln kann, braucht nicht länger zu suchen: Mit einem Knopf aus glitzernden Perlen machen Sie aus jedem Kleidungsstück etwas ganz Besonderes.

Im Kurs werden das Häkeln mit Perlen, das Auffädeln der Perlen für gemusterte Knöpfe und verschiedene Knopfvarianten gezeigt. Mit der gleichen Technik können auch Ringe und Anhänger gehäkelt werden. Bitte erfragen Sie in der Geschäftsstelle (Tel. 5821), was mitzubringen ist.

S21341-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, VHS-Raum, Mi, 30.11., 18.30 - 21.30 Uhr, 12 Euro

#### Drucken von Geschenkpapier

(Katrin Birke)

Die Materialkosten in Höhe von 6 Euro werden im Kurs erhoben.

S20417-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, VHS-Raum, Sa, 26.11., 14 - 18 Uhr, 19 Euro

#### Didgeridoo spielen lernen

(Benjamin Schwettmann)

S20871-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer, Sa, 26.11. von 10 - 17 Uhr, 28 Euro

#### Bau eines Rodelschlittens

(Wolf-Christian Hartweg)

S20443-K, Kirchzarten, Kurswerkstatt Freiburg, Lindenbergr. 4, Do, ab 24.11., 18.30 - 21 Uhr, 4 Termine, 120 Euro

#### Cajon – Trommelbau

(Wolf-Christian Hartweg)

S20444-K, Kirchzarten, Kurswerkstatt Freiburg, Lindenbergr. 4, Mo, ab 28.11.11, 18.30 - 21.30 Uhr, 3 Termine, 90 Euro



## VEREINSNACHRICHTEN

### Kunst- und Kulturverein Freiburg-Kappel e.V.

#### Vorankündigung

Dank der tatkräftigen Mitarbeit unserer Mitglieder und Sponsoren kommen wir in Riesenschritten einem weiteren großen Ziel des KKV näher: die Eröffnung unserer Dauerausstellung „Bergbau Kappel“ im Rathaus.

Als Termin hierfür haben wir den 4. Dez. vorgesehen.

Über den genauen Ablauf der Feierlichkeiten werden wir Sie rechtzeitig informieren

Mit freundlichen Grüßen

*Ihr Kunst- und Kulturverein*

*Reinhard vom Felde, 1. Vorstand – Ernst Ehemann, Projektleiter*



### SG FT1844/Kappel

#### Auswärtssieg!

**TG Altdorf - Herren 1**

**29:37 (13:17)**

Spitzenspiel in Altdorf, so lautete der Aufmacher der Einheimischen. Die Gastgeber gaben als Landesligaabsteiger und verlustpunktfreier Tabellenzweiter jedoch die Favoritenrolle an uns weiter. Von dem Understatement ließen wir uns jedoch nicht beeindrucken und gingen voll konzentriert zu Werke. So stand es nach fünf Minuten bereits 6:1 für uns. Die bislang noch nicht so oft gespielte Deckungsvariante zeigte beim Gegner die gewünschte Wirkung und wir hatten schnelle Ballgewinne und konnten die Tempogegenstöße erfolgreich abschließen. Danach jedoch kam ein wenig ein Bruch sowohl in die Abwehrbemühungen, als auch in die Angriffsleistungen. Die Gastgeber wurden stark gemacht und so konnten sie den Rückstand zwischenzeitlich auf zwei Tore verkürzen, bevor wir uns wieder bis zur Pause auf vier

Treffer absetzen konnten. Die klare Devise für die zweite Hälfte war natürlich konzentriert weiter zu spielen um den Gegner nicht mehr ins Spiel zu bringen. Außerdem sollten nach dem kurzen Halbzeitpausentumult und der etwas aufkochenden Volksseele Ruhe in die eigenen Aktionen und gebracht und kein weiterer Anlass zu solchen Szenen gegeben werden. Gesagt getan, die Worte wurden in Taten umgesetzt und der Gegner konnte gut in Schach gehalten werden. Wir konnten uns gleich auf fünf Tore absetzen, die Einheimischen konterteten zwar und verkürzten nochmals auf drei Treffer, wir waren an diesem Tag aber zu stark für den Landesligaabsteiger. Mit entscheidend war auch das Unterzahlspiel, als wir nur drei Feldspieler hatten und der Gegner 6. Hier zeigte Sven Ernst im Tor eine Glanzparade, so dass diese Zeit hervorragend überstanden wurde und dem Gegner dann endgültig der Zahn gezogen werden konnte. Immer weiter setzten wir uns ab und auch eine doppelte Manndeckung brachte uns nicht mehr von der Siegerstraße ab. Leider hat sich wieder ein Spieler eine Verletzung zugezogen, die ihn wahrscheinlich zwei bis drei Wochen wird pausieren lassen müssen.

Es spielten:

Sven Ernst, Tobias Schweizer, Felix Holm 4/1, Matthias Gwarys, Christian Sallach 4, Patrick Stängle 7, Kilian Bartholomé 5/3, Manuel Wolaschka 3, Georg Scheffold 10, Lars Bargmann 2, Steve Hartmann 2, Andreas Fuß 2, Johannes Friedhoff

#### Burdhalle

**So, 20.11.2011**

**13:40**

SG FT1844/Kappel - SF Eintr. Frbg m. C-Jugend

**15:00**

SG FT1844/Kappel - TB Kenzingen m. D-Jugend

**16:30**

SG FT1844/Kappel - TB Kenzingen 2 Herren 1

**18:00**

SG FT1844/Kappel - HSG Freiburg 3

Damen 1

**19:30**

SG FT1844/Kappel 2 - HG Müllh/Neu 2

Herren 2

### Wandergruppe Schauinsland Freiburg-Kappel e.V.

#### Busfahrt zum Wandertag

Wir fahren am Samstag den 19.11.2011 zur Intern. Besen-Hex-Wanderung nach Östringen-Tiefenbach. Die Wanderfreunde haben uns besucht und wir fahren zum Gegenbesuch. Die Fahrt geht über die Autobahn A 5 bis Bruchsal und dann weiter bis nach Tiefenbach. Abfahrt ist um 9:00 Uhr in Oberried, 9:15 in Freiburg-Kappel und um 9:30 Uhr in Freiburg am Karlsplatz. Auf dem Rückweg werden wir noch zu Kaffee und Kuchen einkehren.

Anmeldungen nehmen entgegen: Manfred Barhofer 07661 4042 oder Ingeborg Zunker 0761 492549. Der Fahrpreis beträgt 11.00 Euro pro Person.





## WAS? WANN? WO?



### Kino in Kappel

Liebe Kappler Kinder, am Samstag, den 19. November 2011 laden wir Euch um 15 Uhr wieder zum Kino ein in den Medienraum der Schauinslandschule! Ihr könnt zwischen zwei Filmen wählen:

„Hände weg von Mississippi“  
„Pettersson und Findus“

Eintritt kostet es nicht, aber es wäre schön, wenn Ihr mit Euern Eltern darüber sprecht, ob Ihr uns mit einem kleinen Beitrag für die Anschaffung eines Tischkickers für die Kernzeitbetreuung oder eines Alt-Xylophons für die Schule unterstützen könntet. Auch Eure Geschwister sind herzlich eingeladen.

Euer Förderverein der Grundschule Kappel  
Bei Fragen: Tel. 6966701 (Bernion) oder 709774 (Preis)

### Das Bildungswerk Kappel lädt ein:

„Keltischer Zauber“



Märchen und Musik, für Erwachsene am **Samstag, den 19.11.11 um 19.30 Uhr** im **oberen Saal** des Gemeindeheims Freiburg-Kappel, Peterhof 1 mit **Jutta Scherzinger** (Erzählerin) und **Wolfgang Rogge** (Musik).

Der Eintritt beträgt 6 Euro.

### Gospelchor in der Katholischen Kirche Freiburg-Kappel

Am 27. November gastiert der Gospelchor *Popchor'n Hinterzarten* in der Katholischen Kirche Freiburg-Kappel. Im Anschluss an die Abendmesse um 18.30 Uhr präsentiert der Chor traditionelle und zeitgenössische Gospelmusik. Neben Klassikern wie „Michael row the boat ashore“ und „Heaven is a wonderful place“ werden „Sing Hallelujah“ von Dr. Alban, „Jesus Loves Me“ von Whitney Houston und „People Get Ready“ von Percy Mayfield zu hören sein. Abgerundet wird das Repertoire durch Filmmelodien aus „Sister Act“ sowie „Brother, where are thou“.

Der Eintritt ist frei. Spenden werden erbeten.

### ADVENT ENTGEGENGEHEN Besinnungswochenende für die ganze Familie

Die Adventszeit bietet Familien die Chance, sicher wieder mehr Zeit zu schenken und

miteinander die 4 Wochen vor Weihnachten zu gestalten. Feste und Symbole im Advent, ihre Bedeutung, praktische Anregungen, singen, spielen, zur Ruhe kommen sind wichtige Elemente dieses Wochenendes.

**18.-20. November 2011**

Leitung: Ruth Zähringer, Religions- u. Naturpädagogin

Bildungshaus Kloster St. Ulrich  
79283 Bollschweil  
Tel.: 07602 910126  
Fax: 07602 910190  
E-Mail:

sabine.riesterer@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de

### Veranstaltungen in den Umlandgemeinden

#### Kleintierausstellung und Schlagerparty mit Kabarett

Die Kleintierfreunde St. Märgen e.V. veranstalten eine Kleintierausstellung. Die Ausstellung wird am Sa., 19. Nov. 2011 ab 13:00 Uhr und Sonntag, den 20. Nov. 2011 von 9:00 bis 18.00 Uhr geöffnet sein. Die Kleintiere sind in der Schwarzwaldhalle St. Märgen zu sehen. Samstagabend „Schlagerparty“ mit DJ Paulibur und mit „Kabarett-Einlagen“ von Anna Faller.



# Wie geht es Ihren Geschäftsdrucksachen?

Neudruck notwendig?

Möglicherweise könnten sie ein gründliches „Up-Date“ vertragen?

Wir gestalten, machen ein Angebot und ...  
liefern nach Wunsch auch aus - kein Problem.

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter

Ihr Partner für Privat-  
und Geschäftsdrucksachen

Im Eschle 7 (Gewerbegebiet), 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-932,  
Fax 07771/9317-935, E-Mail: print@primo-stockach.de